



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykrywającego ani ekstremalnego.



INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.



GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzer/verbraucher vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.



ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения ножи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не являющиеся ни исключительными, ни экстремальными.



INSTRUCȚIA Z EXPLOATAȚII
Захисне спорядження: спецодяга
МОДЕЛЬ:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Védbőltézet
MODELL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Alkalmazása:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl.horroszólásokkal) szembeni védelmét szolgálja és olyan minimális veszélyektől, mint az időjárás tényezők, melyek nem kivételes vagy extrémális jellegűek.



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMIȚE DE PROTEȚIE
MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.



NÁVOD K POUŽITÍ
OSCHRNÁNĚ ODĚVY
MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Použití:
Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. odřeními) a minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které však nejsou mimořádné nebo extrémní.



NÁVOD NA POUŽITIE
OSCHRNANÝ ODEV
MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Použitie:
Produkt slúži na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napr. odrením) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočnými alebo extrémnymi.



NAVODILA ZA UPORABO
VAROVALNO OBLAČILO:
MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Uporaba:
Proizvod je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred mehanskimi tveganostmi (npr. pred odrginami) in minimalnimi nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni.

Piktogramy i oznaczenia:

praca w temp. 40°C	nie wybielać	prasować w temp. 150°C	nie suszyć w suszarnie bębnowej
nie prasować nadruków i aplikacji, prac z zasusnietymi suwakami i zapiekanymi rzepami, prac na lewej stronie.			

Pictograms and markings:

wash at or below 40°C	do not bleach	iron at max. 150°C	do not tumble dry
Do not iron prints and appliques, wash with zippers and velcros closed, wash inside out.			

Piktogramme und Kennzeichnungen:

waschen bei 40°C	bleichen nicht erlaubt	bügeln mit Temperatur bis 150°C	nicht im Trommel-trockner trocknen
Do not iron prints and appliques, wash with zippers and velcros closed, wash inside out.			

Указание по уходу:

стирать при темп. 40°C	нельзя отбеливать	гладить при темп. до 150°C	барабанная сушка запрещена
Не стирать принты и аппликации, стирать с застегнутыми молниями и липучками, стирать, вывернув на изнанку.			

Detaljni preporuke i dopunje:

peranje za temp. 40°C	ne beliti	presuševanje za temp. ne višje od 150°C	ne pranje v sušilni sušilnici
Ne želejte potiskati aplikacije, perite pri zaprtih zadrgah in zapetih žepih, perite na levi strani.			

Recomandări de întreținere detaliate:

a se spală la temperatura de 40°C	nu albiți	nu uscați în uscător cu tambur	nu curățați chimic
Nežehlejte potiskati aplikacije, prát se zapnutými zipy a zasunutými suchými zipami, perie po rubovej strane.			

2. Componentele materiale:

Material principal: 100% Bumbac
Materialul suplimentar: 100% Polyester
Căptușeala: 100% Polyester

2. Materiálové složení:

Hlavní materiál: 100% bavlna
Další materiál: 100% polyester
Podšívka: 100% polyester

2. Materielové zloženie:

Hlavný materiál: 100% bavlna
Dodatočný materiál: 100% polyester
Podšívka: 100% polyester

2. Način uporabe:

Pred uporabo je treba preveriti tehnološko stanje, zlasti pa, da obleka ni strgana, zamazana z madeži lahkovnetljivih snovi; da so vsa zapetja ustrezna, da je obleka popolna.

2. Skład materiałowy:
Material główny: 100% bawełna
Material dodatkowy: 100% poliester
Podszewka: 100% poliester

2. Material composition:
Main fabric: 100% Cotton
Additional fabric: 100% Polyester
Lining: 100% Polyester

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 100% Baumwolle
Zusatzmaterial: 100% Polyester
Futtermaterial: 100% Polyester

2. Состав материала:
Основной материал: 100% Хлопок
Дополнительный материал: 100% Полиэстер
Подкладка: 100% Полиэстер

2. Componentele materiale:
Material principal: 100% Bumbac
Materialul suplimentar: 100% Polyester
Căptușeala: 100% Polyester

2. Materiálové složení:
Hlavní materiál: 100% bavlna
Další materiál: 100% polyester
Podšívka: 100% polyester

2. Materielové zloženie:
Hlavný materiál: 100% bavlna
Dodatočný materiál: 100% polyester
Podšívka: 100% polyester

2. Način uporabe:
Pred uporabo je treba preveriti tehnološko stanje, zlasti pa, da obleka ni strgana, zamazana z madeži lahkovnetljivih snovi; da so vsa zapetja ustrezna, da je obleka popolna.

3. Spôsób użycowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne, czy odzież jest kompletna.

3. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

3. Gebrauchszwecke:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennenden Stoffen befleckt ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Klebungen, Knöpfe oder Metallteile nicht andrücken, weil es zur Beschädigung des Produkts führen kann.

3. Spôsób wykorzystania:
Przed wykorzystaniem sprawdź stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, nie jest poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne, czy odzież jest kompletna.

3. Spôsób wykorzystania:
Przed wykorzystaniem sprawdź stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, nie jest poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne, czy odzież jest kompletna.

3. Spôsób wykorzystania:
Przed wykorzystaniem sprawdź stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, nie jest poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne, czy odzież jest kompletna.

3. Spôsób wykorzystania:
Przed wykorzystaniem sprawdź stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, nie jest poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne, czy odzież jest kompletna.

3. Spôsób wykorzystania:
Przed wykorzystaniem sprawdź stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, nie jest poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne, czy odzież jest kompletna.

3. Spôsób wykorzystania:
Przed wykorzystaniem sprawdź stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, nie jest poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne, czy odzież jest kompletna.

3. Spôsób wykorzystania:
Przed wykorzystaniem sprawdź stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, nie jest poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne, czy odzież jest kompletna.

4. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać ruchów codziennych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonych do produktu tabeli pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring to the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

4. Größe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen KleidungsgröÙe des Benutzers gewählbar.

4. Размер:
Одежда не должна стеснять или ограничивать движения. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой к изделию таблицей размеров с учетом того, какой размер обычно носит пользователь.

4. Mărimere:
După îmbrăcare, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacitatea de mișcare ale utilizatorului. Mărima trebuie selectată pe baza tabelului de mărimi ale corpului atașat produsului, ținând cont de mărimea îmbrăcămintei purtate de obicei de utilizator.

4. Velikost:
Odeř by oblečení neměl omezovat ani ztěžovat pohybové možnosti uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě příloženého k výrobku tabulce rozměrů postavy, s přihlédnutím k velikosti odeřvy, kterou uživatel obvykle nosí.

4. Velikost:
Odeř by oblečení neměl omezovat ani ztěžovat pohybové možnosti uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě příloženého k výrobku tabulce rozměrů postavy, s přihlédnutím k velikosti odeřvy, kterou uživatel obvykle nosí.

4. Velikost:
Odeř by oblečení neměl omezovat ani ztěžovat pohybové možnosti uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě příloženého k výrobku tabulce rozměrů postavy, s přihlédnutím k velikosti odeřvy, kterou uživatel obvykle nosí.

4. Velikost:
Odeř by oblečení neměl omezovat ani ztěžovat pohybové možnosti uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě příloženého k výrobku tabulce rozměrů postavy, s přihlédnutím k velikosti odeřvy, kterou uživatel obvykle nosí.

4. Velikost:
Odeř by oblečení neměl omezovat ani ztěžovat pohybové možnosti uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě příloženého k výrobku tabulce rozměrů postavy, s přihlédnutím k velikosti odeřvy, kterou uživatel obvykle nosí.

5. Maintenance:
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

5. Pflege:
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen es anders vorsehen.

5. Pflege:
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen es anders vorsehen.

5. Pflege:
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen es anders vorsehen.

5. Pflege:
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen es anders vorsehen.

5. Pflege:
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen es anders vorsehen.

5. Pflege:
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen es anders vorsehen.

5. Pflege:
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen es anders vorsehen.

5. Pflege:
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen es anders vorsehen.

5. Pflege:
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen es anders vorsehen.



